

http://www.koganei.co.jp



药液用小型2・3通阀

PVR系列



药液用小型2・3通阀

PVR系列

适合医疗分析的小型大流量阀!

- ●主阀部相同形状的电磁阀和气控阀 可混装在同一汇流板上
- ●降低内部容积 → 流体的残液少(液体置换特性良好)
- ●接液部不含金属 → 提高耐腐蚀性

小型大流量

节流孔直径 *ϕ* **1.6**mm Cv值 0.04

内部容积

实现内部容积35µl以下

接液部材质

本体: PEEK

橡胶膜片: EPDM、FKM Kalrez[®]

Kalrez®是DuPont Dow Elastomers公司



1000万次

寿命长达1000万次 ※根据本公司试验条件

低耗电量(标配节电回路)

启动时: 3.7W 稳定时: 1W

备有气控阀

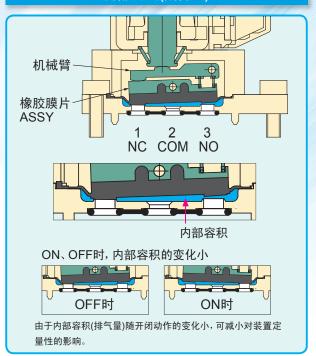
温度、磁场对流体无影响 可在需防电的环境中使用

配管种类

※也可按照特殊规格制作汇流板。有关详情,敬请咨询。

底座安装型	带辅助板		
版性女表空 	侧面配管	底面配管	
TOTAL STATE OF THE PARTY OF THE	PORT OF THE PART O	POR THE PARTY OF T	

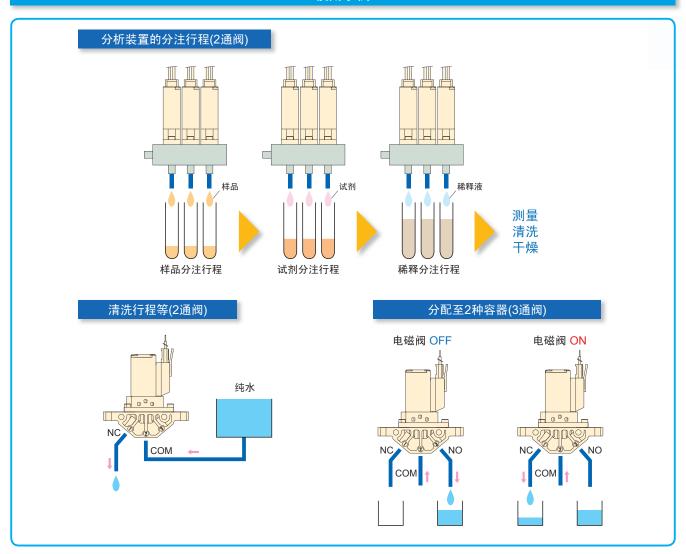
内部构造(摇臂式)



底座安装型的底面



使用示例



注意│使用前请务必参阅第❸页的"安全注意事项"。

※引进时,需要事先与用户联系确认有关使用条件和环境条件的详情。请务必向本公司营业负责人咨询。请向就近的本公司营业所或 技术服务中心咨询。地址及电话号码登载在样本的页末。

在选定机型或使用该产品前,请先仔细阅读"安全注意事项",然后正确地进行使用。

以下所示注意事项是为了让您安全正确地使用产品,防止可能给您或他人带来的危害及财产损失。

ISO4414(Pneumatic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components).

请务必同时遵守JIS B 8370(气压系统通则)及其它安全规则。

指示事项按危险程度和伤害程度分为: "危险"、"警告"、"注意"、"请求"。

 危险	表示能明显预见危险的情况。 如不避免所显示的危险,将可能导致死亡或重伤。 此外,还可能导致财产损失或损坏。
警告	表示并非直接存在危险,而是会因情况而产生危险。 如不避免所显示的危险,将可能导致死亡或重伤。 此外,还可能导致财产损失或损坏。
注意	表示并非直接存在危险,而是会因情况而产生危险。 如不避免所显示的危险,将可能造成轻度或中度的伤害。 此外,还可能导致财产损失或损坏。
⚠ 请求	即使无受伤的可能,为了正确使用本产品也应遵守的内容。

- ■本产品是作为特定分析仪用产品进行设计及制造的。
- ■在进行药液用小型阀的选型和安装时,系统设计者或责任人等有丰富知识经验的人,请务必在阅读完"安全注意事项"、"样本"、"使用说 明书"后再进行安装。误操作将引起危险。
- ■阅读完"样本"、"使用说明书"后,请将其放在该产品用户随时都可阅读的地方加以保管。
- ■在将该产品转让或借给他人时,为了让新的所有者了解产品正确安全的使用方法,请把"样本"、"使用说明书"等放在产品本体显眼的地方。
- ■该"安全注意事项"中的危险•警告•注意等并未包含所有可能出现的情况。请仔细阅读产品目录和使用说明书,并将"安全性"永远放在 第一位。

/ 危险

- ●请勿用于下列用途。
 - 1.与生命及人身安全的维持、管理相关的医疗设备和医疗器具
 - 2.经由设备直接连接人体及可能对人身安全有重大影响的用途
 - 3.移动或搬运人体的机器或机械装置类
 - 4.机械装置类的重要安全零件
 - 5.食物和饮料的直供装置
 - 本产品并未针对需要高度安全性用途进行计划、设计及制造。 可能会危及生命、人身安全或客户财产。
- ●请勿在存在易燃物或点火物等危险品的场所使用,并请勿使可燃 性气体及引火性药液流入。本产品并非防爆型。可能会起火或 引燃他物。
- ●使用心脏起搏器者请勿靠近电磁阀1米以内。否则可能会因电磁 阀内部强力磁石的磁场而导致起搏器动作异常。
- ●使用药液前,请先确认其与本产品的构成材料间的适应性。否 则会导致短时间内功能丧失、性能急剧下降或使用寿命急剧缩 短。流体泄漏至外部会造成人身伤害。
- ●安装产品时,请务必进行可靠的支撑及固定(包括气管)。否则会 因产品的翻倒、掉落、异常动作等原因而导致人员受伤。
- ●产品动作时,请勿接近或用手触摸。此外,在产品动作过程 中,请勿对产品内置或附带的机构(配线用插头的拆、配管气管 和封止堵头的脱离、产品安装位置的调节等)进行调节。液体等 的流通会导致人员受伤。
- ●请勿将水洒到产品上。产品沾水、清洗产品或在水中使用产品 后,可能会因异常动作而导致人员受伤、触电及火灾等。
- 请绝对不要改造产品。否则会造成异常动作引起的人员受伤、 触电、火灾等。
- 请勿对产品的基本结构・性能及功能进行不恰当的分解组装或 修理。否则会导致人员受伤、触电或火灾等。

⚠ 警告

- ●为使本公司产品在多种条件下使用,请在系统设计负责人在进 行充分评估后,再确定该系统的适应性。系统预期的性能、安 全性保证为确定系统适应性的设计者的责任。请根据最新的样 本、技术资料充分讨论评估规格内容,并在考虑设备故障可能 性的基础上,构建自动保险等确保安全性•可靠性的系统。
- ●请勿在盐酸、氟酸、硝酸环境下使用。
- ●使用流体为空气、水、以及不侵蚀构成部件的液体。若使用其 它流体,可能会导致产品性能急剧下降、寿命大幅缩短及功能 丧失。使用有腐蚀性、毒性的流体时,请由系统设计负责人进 行判断。
- 请勿在产品的规格范围外进行使用。否则会导致产品出现故障、 功能丧失或发生损坏。此外,还会导致使用寿命显著缩短。
- ●对产品供应药液、先导空气及使其动作前,请先确认配管是否 正确。突然供应药液、先导空气等,可能导致药液等泄漏或流 入未预料的部位,而引起人员受伤。
- ●关于产品(特别当使用液为药液时)的保养检查以及交换等各种操 作,请务必确认药液已从元件内部完全排出,以及已在切断先 导空气后完全排出配管内的压力后,再进行操作。未充分确认 时,液体等的流通会导致人员受伤。
- ●安装接头和气管时,在流通药液等前,请务必先进行泄漏测试确 认有无泄漏。未充分确认时,液体等的泄漏会导致人员受伤。
- ●请勿拉拽安装在接头上的气管。气管脱落会导致药液及空气泄漏。
- ●使用接头和气管时,请务必使用适合的螺纹尺寸和气管尺寸。使 用不适合的螺纹尺寸和气管尺寸时,会导致泄漏及气管脱落。
- ●电磁阀配线、配管时请根据"样本"等确认并正确操作。配 线、配管错误的话,会引起异常动作。
- ●请勿在流过大电流的动力线附近或产生高磁场或电涌的场所中 使用电磁阀及控制该电磁阀的配线。否则会引发意想不到的异 常动作。
- ●请不要在控制柜内安装电磁阀。控制柜内的热量等会导致配管 等部分的泄漏。
- ●有时会因液体产生静电,请务必采取防静电措施。

- ●在电磁阀通电时间很长的情况下,请采取散热措施,让电磁阀 的环境温度一直保持在规格的温度范围内。此外,如进行长时 间的连续通电时,请向本公司确认。
- ●电磁阀在OFF动作时,有时会产生电涌电压及电磁波,影响周 边元件的动作。请对电气回路实施防电涌•电磁波措施。
- ●请务必在断电状态下进行电磁阀的配线作业。否则可能引起触电。
- ●接线完成、接通电源之前,请确认电磁阀有无接线错误。
- ●请在电磁阀的电磁线圈上正确施加规定电压。一旦施加了错误的 电压,便会导致既定的功能无法发挥,或是损坏。烧伤产品。
- ●请勿损伤电磁阀的导线。如果损坏导线、强行弯曲、拉拽、缠 绕、放置重物、插入等的话,会造成漏电及导电不良引起的火 灾、触电、异常动作等。
- ●在接通电源的状态下,请勿拔插插头。此外,请勿对插头施加 不必要的应力。否则会因元件误动作而造成人员受伤、装置损 坏或触电等事故。
- 请勿在通电源状态下触摸电磁阀端子部或各种开关等。否则可 能会造成触电和异常动作。
- 请设计可确保安全的装置,确保机械系统因急停、停电而停止 时,不会发生装置损坏•人员受伤等事故。
- ●48小时以上的动作停止及维护后的初次动作时,请务必进行起 动检查及试动作。长时间放置的状态下,零件滑动部可能会发 生粘着现象,从而导致元件动作延迟或剧烈运转。
- ●使用频率低(超过30天)时,滑动部可能会发生粘着现象,从而 导致元件动作延迟或剧烈运转,造成人员受伤。作为最低动作 频率,请每30天进行一次试动作,以检查运转是否正常。
- ●请勿坐在产品上或将产品作为垫脚物或在产品上放置物品。 否则可能会因跌落事故、产品翻倒、掉落而导致人员受伤或因 产品损伤而导致误动作或失控等。
- ●请勿将产品投入火中。否则可能导致产品破裂或产生有毒气体。

⚠ 注 意

- ●请勿在阳光(紫外线)直接照射的场所、高温潮湿场所、有尘埃、 盐分、 铁粉的场所、 流体及环境介质中含有与构成材料适应 性不好的物质的情况下使用。 否则会导致滑台短时间内功能丧 失、 性能急剧降低或寿命缩短。 更多材料相关信息请参阅订 货符号栏。
- ●并非防水规格,不能在沾染水和药液等的场所使用。
- ●请确保产品的安装作业空间。 如作业空间得不到保证, 日常 检查及维护将无法进行, 会引起设备停止及产品破损。
- ●在进行安装 调整等作业时, 请做好作业过程中的标识, 以 免药液、 先导空气进入或电源等意外接通。 药液、 先导空气 进入或电源等意外接通的话, 产品突然的动作或触电可能引起
- ●请不要在产生大电流及强磁场的地方使用电磁阀。 否则将导致
- ●通电的电磁阀1米以内请不要让软盘及磁性媒质靠近。 否则磁 石的磁场可能会导致磁性媒质中数据损坏。
- ●当电磁阀的控制回路中发生漏电时, 某些产品可能会发生意外 动作。 请对控制回路实施泄漏电流保护措施, 以确保不会超过 产品规格允许的电流值。
- ●请勿堵塞产品的呼吸孔。 动作过程中的体积变化会引起压力变 化。 一旦堵塞呼吸孔的话, 便会破坏压力平衡, 从而导致产 品无法正常动作或是造成设备损坏和人员受伤。
- ●压缩机排出的油分, 可能会明显降低电磁阀的性能或导致其寿 命缩短。 请务必在进气口设置清除油分的精密过滤器等空气清 洁设备。

●使用露点温度超过零下20度的干燥空气时, 使用的润滑油质 量可能会发生变化。从而造成性能的低下和功能丧失等。

⚠ 请求

- "样本"、"使用说明书"等上没有记载的条件和环境下的使 用、及航空设施、燃烧设施、娱乐器材、安全设备及其它会对 人身安全及财产有重大影响的、特别考虑有安全要求用途的使 用时,请充分注意对额定、性能有余的使用方法及自动保险等 的安全措施。此外,请务必向本公司营业负责人咨询。
- ●对于使用流体,请事先进行接液部材料的耐药品性评估试验。
- ●请通过"样本"等确认并进行产品的接线和配管作业。
- ●为避免机械设备的动作部分与人体直接接触,请用防护罩等进
- ●使用产品时,请根据需要穿戴防护手套、防护眼镜、安全鞋等 以确保安全。
- ●产品无法使用或不需要产品时,请作为工业废弃物进行恰当的 废弃外理。
- ●药液用小型阀的性能和功能可能会因为寿命降低。平时要实施 检查,确认满足系统必要的功能,防范事故于未然。
- ●引进时,需要事先与用户联系确认有关使用条件和环境条件的详 情。请务必向本公司营业负责人咨询。请向就近的本公司营业所 或技术服务中心咨询。地址及电话号码登载在样本的页末。

其他

●请务必遵守下列事项。

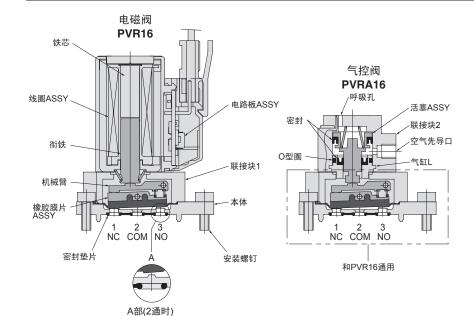
遵守所规定的手段•方法。

- 1. 在使用相关产品来组建流体系统及先导用空气压力系统 时,请使用本公司的纯正零件和适合品(推荐品)。 保养维修时,请使用本公司纯正零件和适合品(推荐品)。
- 2. 请勿对产品的基本结构·性能及功能进行不恰当的分解组装。

未遵守各项安全注意事项造成损失时,本公司不承担任何责任。

保修及免责事项

- 1. 保修期
 - 本公司产品的保修期为产品交付后12个月内。
- 2. 保证范围以及免责事项
- (1) 本公司产品的保证为产品单体的保证。凡在本公司以及正 规销售店、代理店购买的产品,在保修期内因本公司责任 而发生故障的,予以免费修理或免费更换。但即便在保证 期内,部分产品的动作次数等耐久性能也有可能超过规定 值,此时请与我公司附近营业所或技术支持中心联系。
- (2) 对于产品故障或性能、功能下降引起的损失,以及由此 而引起的其他设备的损失,我公司不负责任。
- (3) 用户未按照我公司产品样本、说明书中的要求对产品进 行使用、保管、安装、设置、调整、保养的,我公司对 此以及由此而发生的损失不负责任。
- (4) 因我公司责任以外的天灾、火灾、第三者行为、用户故意 或过失造成产品故障并引起损失的,我公司不负责任。



主要部件材料

名称	材料
本体	PEEK
联接块1	PBT
橡胶膜片ASSY	EPDM,FKM,Kalrez®
密封垫片	EPDM,FKM,Kalrez®
机械臂	PEEK
衔铁	电磁SUS
铁芯	电磁SUS
线圈ASSY	_
电路板ASSY	_
安装螺钉	SUS
联接块2	PBT
O型圈	NBR
密封	NBR
活塞ASSY	POM + SUS
气缸L	POM

表示符号

PVR16	PVR16-2	PVRA16
3通(通用)	2通(NC)	3通(通用)
2(COM) 1 (NC) 3(NO)	2(COM)++1(NC)	2(COM) 1 (NC) 3(NO)

使用要领及注意事项

安装•配管

- 1.配管前,请先充分进行冲洗(喷吹压缩空气)或清洁,以除去管内的杂 质等。
- 2. 阀安装或配管时的拧紧扭矩,请参考下述拧紧扭矩。

项目	螺纹尺寸	拧紧扭矩(N·m)
阀门安装	M2×0.4	0.16~0.2
先导气口配管(PVRA16)	M3×0.5	0.1~0.11
辅助板配管	M6×1、1/4-28UNF	1.5~1.8

- **3.**并列使用阀门时,阀门的安装间距请控制在11mm以上。
- 4.请不要触摸组装线圈、联接块和本体的螺钉,否则可能会导致性能降低。
- 5.请勿在本体受到强烈冲击或振动的场所使用。 耐冲击: 150m/s², 耐振动: 30m/s²。

流体材质

- •使用液体(药液)发生结晶和凝结时,会导致阀的动作不良及底座部位 泄漏。请根据需要采取适当的清洁措施。
- 使用水时,请在配管的进气口安装100号左右的过滤器、滤网等。
- 使用空气时,请使用不含劣化的压缩机油等的清洁空气。请在阀的附 近安装空气过滤器(过滤精度5µm以下),去除冷凝水及杂质。此外, 请定期排放空气过滤器中的冷凝水。

阀安装时的注意事项

订购底座安装型时,出厂时阀本体上已装有阀安装螺钉2个(内六角螺栓 M2×0.4 螺杆长度6mm)。

PVRA16-2 2通(NC)

1 (NC)

2(COM)+

为防止螺钉的掉落和遗失,对阀本体的通孔局部进行了螺纹加工,使螺 钉不能立即从阀体脱落。

由于不完全是通孔,因此在安装阀门时,请注意不要强行压入以避免螺 纹牙损坏。



项目		<u></u> 型号	PVRA16-2	PVRA16	PVR16-2	PVR16
阀动作方式			气控阀(间	接动作型)	电磁阀(直接动作型)	
阀门结构			橡胶膜片式提	是升阀(摇臂式)	橡胶膜片式直动提升阀(摇臂式)	
气口数			2	3	2	3
阀功能			常闭(NC)	通用	常闭(NC)	通用
使用流体				空气、水、纟	 屯水、药液 ^{注1}	
休田にも井田	主阀部	MPa		−0.075~0.2 (C	OM→NC,NO) ^{注3}	
使用压力范围	气控部	MPa	0.15	~0.30	_	_
耐压	主阀部	MPa		0.	.3	
则 <u>江</u>	气控部	MPa	0	.4	_	
节流孔直径		mm	1.6			
流量特性				水: Cv	/值0.04	
阀室内容量注2		μℓ	35			
泄漏量		cm³/min		内外均为() (水压下)	
响应时间 ^{注4}		ms	_	_	15以下[20以下 K	alrez时](气压下)
使用温度范围		°C	0~50			
使用流体温度范围		°C	0~50(无冻结)			
质量	无辅助板	g	•	7	2	0
灰里	带辅助板	g	1	4	2	7
安装姿势	•			自	由	

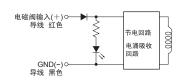
- 注1: 对于使用流体,请事先进行接液部材料的耐药品性评估试验。
 - 2: 表示扣除橡胶膜片容积的阀室内部的间隙容积。
 - 3: 由COM端口施加流体。
 - 4: 当橡胶膜片材料FKM和Kalrez®的环境及流体温度在15°C以下时,阀的切换时间极长,请予以注意。PVRA(气控阀的响应时间根据先导阀、配管直径及配管长 度而有所不同。
- 备注1:本电磁阀并非防水规格。水或试剂溅到导线Assy上时,可能会导致短路及电磁阀损坏,请予以注意。
 - 2: 使用时,请考虑水压冲击(水锤),以确保设置不会超过使用压力。
- ※引进时,需要事先与用户联系确认有关使用条件和环境条件的详情。请务必向本公司营业负责人咨询。请向就近的本公司营业所或技术 服务中心咨询。地址及电话号码登载在样本的页末。

PVR16电气规格

项目		额定电压	DC24V	DC12V
使用电压范围 ^{注1}		V	21.6~26.4	11.4~13.2
使用电压池国-		V	$24 \pm 10\%$	12(+10%、-5%)
电流值	启动	mA	154	308
电加阻	稳定	mA	42以下	83以下
耗电量 ^{注2}	启动	W	3	.7
札巴里"	稳定	W	1៤	八下
允许电路泄漏电流 ^{注3}		mA	4	4
指示灯			红色	LED
绝缘电阻 MΩ		ΜΩ	100៤	以上 ^{注4}
防电涌措施			电涌吸4	女二极管

- 注1: 若慢慢提高电源电压,产品并不会动作。因此,请施加 正确的电压。
- 2: 节电回路为标配。
- 3: 电路中有泄漏电流时,有时会发生电磁阀不复位等误动 作。请务必在允许电路泄漏电流值以下进行使用。
- 4: DC500V兆欧表测量值。

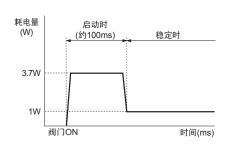
内部回路



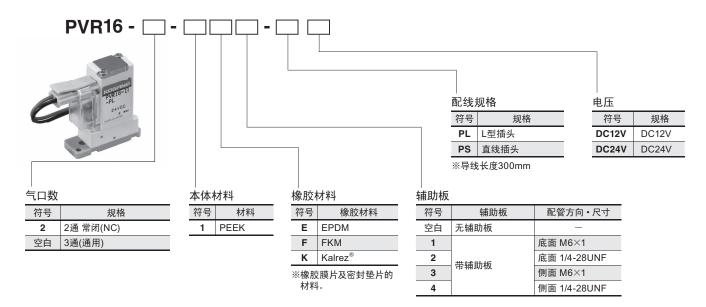


请勿在引脚间进行耐电压测试。

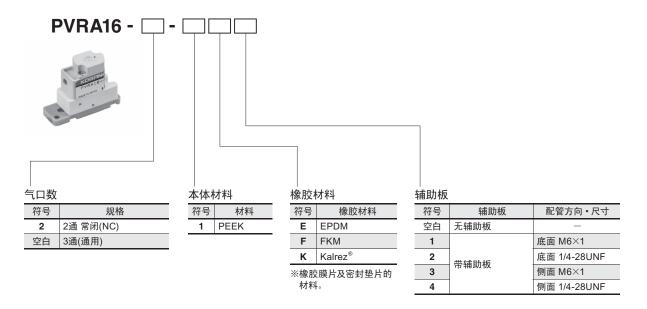
节电回路的耗电量波形



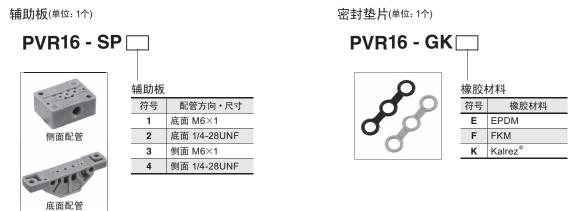
●电磁阀



●气控阀

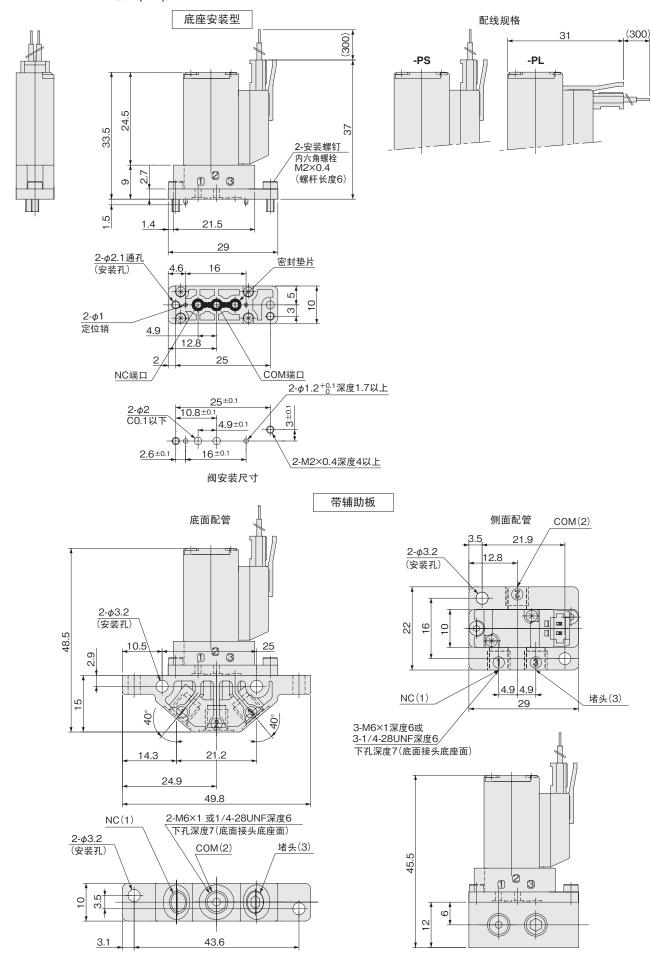


●附加零件



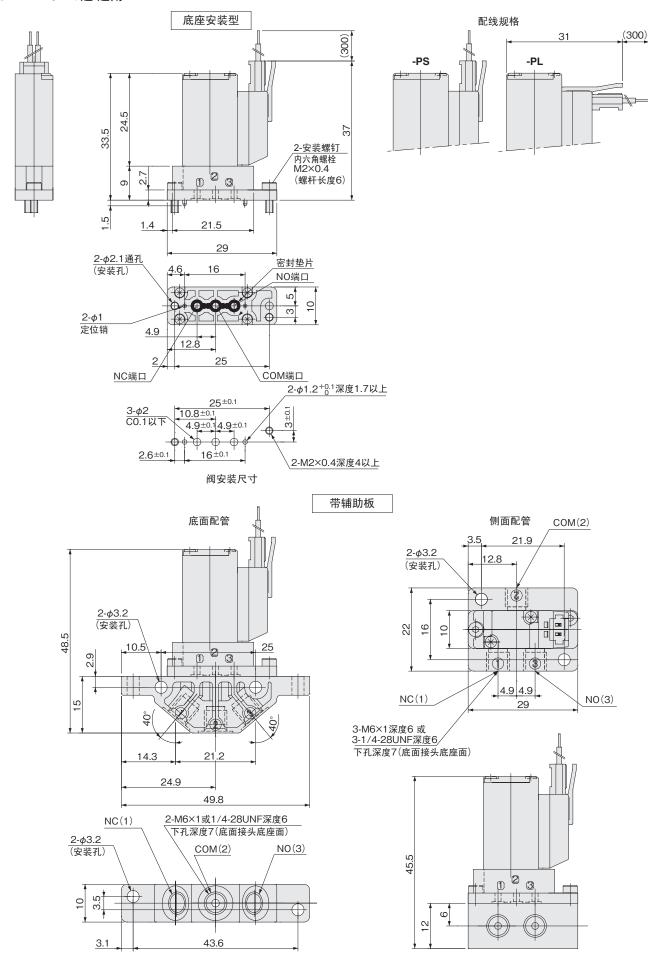
电磁阀

●PVR16-2 2通 常闭(NC)



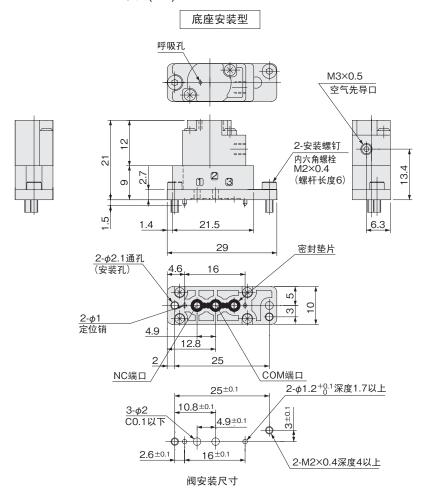
电磁阀

●PVR16 3通 通用

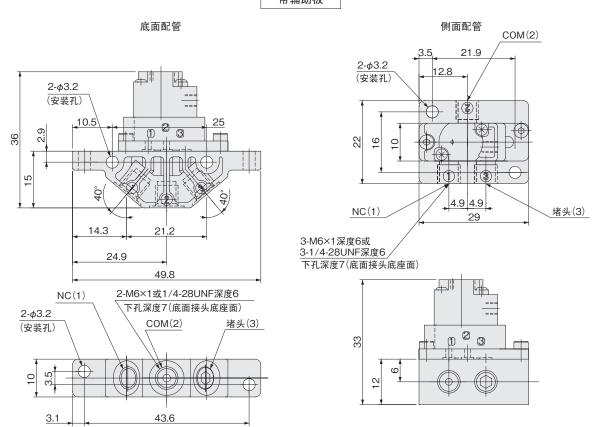


气控阀

●PVRA16-2 2通 常闭(NC)

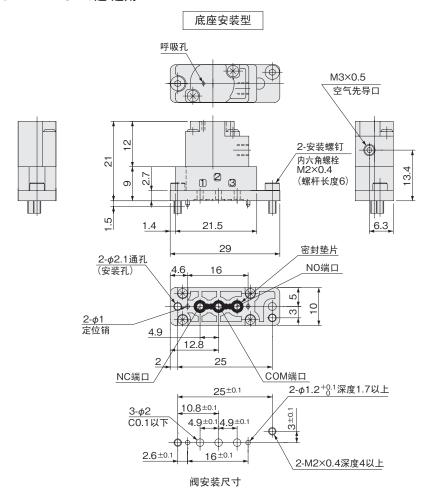


带辅助板

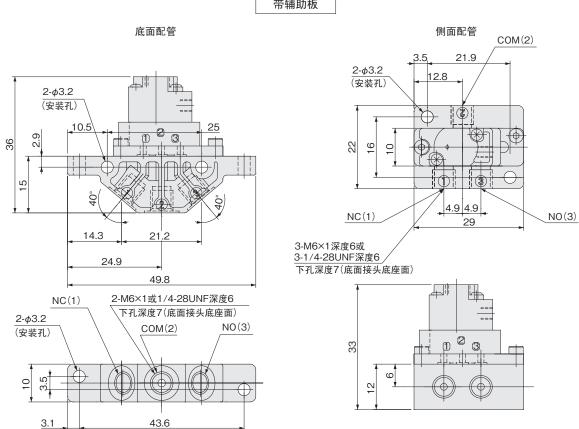


气控阀

●PVRA16 3通 通用



带辅助板



M E M O



$M \in M O$



咨询电话

40086-40082



株式会社小金井

上海小金井国际贸易有限公司

上海小金井国际贸易有限公司 上海市天山路600弄1号同达创业大厦2606、2607室 电话: (86)21-6145-7313 传真: (86)21-6145-7323 北京分公司 电话: 010-6461-1481 无锡分公司 电话: 0510-8270-7601 苏州分公司 电话: 0755-8606-9761 广州分公司 电话: 070-3848-3840 电话: 010-6461-1481 电话: 0510-8270-7601 电话: 0512-6818-5395 电话: 0755-8606-9761 电话: 020-3848-3840 广州分公司

□上海小金井电子 (中国) □上海

工厂 流通中心

●该样本为2015年10月当前数据。

●刊载	的规格和	外观可能会因	产品改进而有	所变更,
恕不	预先通知	。敬请谅解。		